



**Европейская экономическая  
комиссия**

**Всемирная организация здравоохранения  
Европейское региональное бюро**

Совещание высокого уровня  
по транспорту, окружающей среде  
и охране здоровья

**Четвертая сессия**

Париж, 14–16 апреля 2014 года

**Доклад Совещания высокого уровня по транспорту,  
окружающей среде и охране здоровья**

**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
A. Участники .....	2–3	3
B. Открытие сессии и организационные вопросы .....	4	3
II. Общий сегмент .....	5–12	4
A. Вступительные заявления и церемония передачи эстафеты председательства .....	5–6	4
B. Выборы должностных лиц, утверждение повестки дня и введение в программу .....	7–9	4
C. Итоговые переговоры по Парижской декларации .....	10–11	5
D. Совместный стратегический семинар на Транспортной исследовательской арене .....	12	5
III. Сегмент на уровне министров: От Амстердама до Парижа – оценка достигнутого прогресса в области благоприятного для окружающей среды и здоровья транспорта и мобильности в общеевропейском регионе .....	13–40	5
A. Приветствие и вступительные заявления .....	13	5
B. ОПТОСОЗ в период 2009–2014 годов: оценка достижений .....	14–19	5

GE.14-18333 (R) 121214 121214



\* 1 4 1 8 3 3 3 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



С.	"Круглые столы" высокого уровня и выступления с мест.....	20–24	7
D.	Представление Парижской декларации: "Город в движении: в первую очередь – люди!" .....	25–29	7
E.	Эстафета ОПТОСОЗ: начало нового раунда .....	30–31	8
F.	Запуск Партнерства ОПТОСОЗ по стимулированию велосипедного движения .....	32–35	8
G.	Принятие Парижской декларации и церемония закрытия сегмента на уровне министров .....	36–40	9
H.	Параллельные мероприятия.....	41–42	10
IV.	Сегмент на уровне Президиума: Куда двигаться дальше? План работы ОПТОСОЗ на 2014–2019 годы .....	43–50	10
A.	Двадцать четвертое совещание расширенного Президиума Руководящего комитета ОПТОСОЗ .....	43	10
B.	План работы ОПТОСОЗ.....	44	10
C.	Сроки и место проведения совещаний .....	45–49	10
D.	Закрытие совещания.....	50	11
Приложение			
	Парижская декларация.....		12

## **I. Введение**

1. Четвертое Совещание высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья состоялось 14–16 апреля 2014 года в Париже и было организовано правительством Франции. Совещание проходило под эгидой Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ) – совместной программы Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) и Европейского регионального бюро Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). Оно было организовано параллельно с Транспортной исследовательской ареной (ТИА), крупной международной конференцией по исследованиям в области транспорта<sup>1</sup>.

### **A. Участники**

2. Участие в Совещании приняли представители следующих стран: Австрии, Албании, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Италии, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Люксембурга, Монако, Нидерландов, Норвегии, Португалии, бывшей югославской Республики Македония, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Турции, Узбекистана, Украины, Франции, Хорватии, Чешской Республики и Швейцарии.

3. В работе Совещания участвовали представители Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, а также Регионального экологического центра для Центральной и Восточной Европы. Кроме того, были представлены следующие неправительственные организации: организация "Призыв молодежи"; Европейская молодежная коалиция за окружающую среду и здоровье (ЕМКОСЗ); Европейская платформа по вопросам управления мобильностью (ЕПВУМ); Международная автомобильная федерация (ФИА); Французская сеть "Здоровые города"; Международный союз общественного транспорта; Международный союз железных дорог (МСЖД); Сеть европейских городов и регионов в интересах инновационных транспортных решений "Полис"; и организация "Молодежь за общественный транспорт".

### **B. Открытие сессии и организационные вопросы**

4. Четвертое Совещание высокого уровня открыл Генеральный директор по вопросам инфраструктуры, транспорта и морского хозяйства Франции г-н Даниель Бюрсо от имени Государственного секретаря транспорта, морского хозяйства и рыболовства Франции г-на Фредерика Кювилье, Министерство экологии, устойчивого развития и энергетики. Генеральный инспектор Совета по вопросам окружающей среды и устойчивого развития г-н Филипп Малер в своем качестве представителя принимающей страны также приветствовал участников и проинформировал их о порядке обеспечения устного перевода и по организационным вопросам.

---

<sup>1</sup> See <http://tra2014.sciencesconf.org/>.

## **II. Общий сегмент**

### **A. Вступительные заявления и церемония передачи эстафеты председательства**

5. В ознаменование перевода места проведения Совещания высокого уровня из Амстердама, где в 2009 году состоялась его третья сессия, в Париже была организована церемония передачи эстафеты председательства "Из Амстердама в Париж". Она включала показ подготовленного принимающей страной фильма о мерах в области развития устойчивого городского транспорта и выступление Посла Нидерландов во Франции Эда Кроненбурга.

6. С вступительными заявлениями также выступили директора Отдела транспорта и Отдела окружающей среды ЕЭК и Директор Отдела инфекционных заболеваний, здравоохранения, безопасности и окружающей среды Европейского регионального бюро ВОЗ.

### **B. Выборы должностных лиц, утверждение повестки дня и введение в программу**

7. Директор Отдела окружающей среды ЕЭК представил подготовленную расширенным Президиумом Руководящего комитета ОПТОСОЗ предварительную повестку дня, которая была утверждена без изменений (ECE/AC.21/2014/1–EUDCE1408105/1.6/4HLM/1)<sup>2</sup>.

8. Директор Отдела транспорта ЕЭК, отметив трехсторонний характер ОПТОЗОС, предложил проводить каждую сессию Совещания высокого уровня под председательством принимающей страны, назначая при этом в качестве сопредседателей представителей от каждого из трех секторов. В соответствии с этим предложением участники совещания избрали двух Председателей, представлявших различные секторы Франции: г-на Малера и г-на Жана-Николя Ормсби, заместителя Директора Департамента оценки рисков Агентства по вопросам продовольствия, окружающей среды, безопасности и гигиены труда Франции; и трех сопредседателей: г-на Маттиаса Риндеркнехта, Федеральный департамент окружающей среды, транспорта, энергетики и связи (ФДОСТЭС) (Федеральное бюро транспорта), Швейцария (будущий Председатель Руководящего комитета ОПТОСОЗ), г-на Михаила Кочубовского, Институт здравоохранения бывшей югославской Республики Македония (нынешний Председатель Руководящего комитета), и г-на Роберта Талера, Федеральное министерство сельского и лесного хозяйства, охраны окружающей среды и водных ресурсов Австрии (предыдущий Председатель Руководящего комитета).

9. Секретариат представил программу на два дня, подчеркнув важность итоговых переговоров и принятия Парижской декларации. Делегатам сообщили о возможности участия в ТИА по приглашению правительства Франции.

---

<sup>2</sup> С документами четвертого Совещания высокого уровня, включая тексты выступлений, которые были переданы секретариату, можно ознакомиться на веб-сайте ОПТОСОЗ по адресу [http://www.unece.org/thepep/en/hlm/hl4\\_info.html](http://www.unece.org/thepep/en/hlm/hl4_info.html).

### **С. Итоговые переговоры по Парижской декларации**

10. Председатель сессии г-н Риндеркнехт представил проект Парижской декларации, напомнив, что его подготовке было посвящено несколько совещаний расширенного Президиума Руководящего комитета ОПТОСОЗ, а именно: восемнадцатое совещание (Женева, 14–16 ноября 2012 года); девятнадцатое совещание (Париж, 4–5 апреля 2013 года); двадцатое совещание (Копенгаген, 11–12 июля 2013 года); двадцать первое совещание (Женева, 27–29 ноября 2013 года); двадцать второе совещание (Цюрих, 30–31 января 2014 года); и двадцать третье совещание (Вена, 24–26 февраля 2014 года).

11. Затем государства-члены обсудили проект Декларации и предложенные изменения на основе документа ECE/AC.21/2014/3–EUDCE1408105/1.6/4HLM/3 и приняли окончательный текст Декларации на английском языке (приложение).

### **Д. Совместный стратегический семинар на Транспортной исследовательской арене**

12. ОПТОСОЗ, Международный транспортный форум и ТИА совместно организовали стратегический семинар на тему "Городские инновации и изменения: динамическая связь между транспортом, охраной здоровья и окружающей средой".

## **III. Сегмент на уровне министров: От Амстердама до Парижа – оценка достигнутого прогресса в области благоприятного для окружающей среды и здоровья транспорта и мобильности в общеевропейском регионе**

### **А. Приветствие и вступительные заявления**

13. Сегмент на уровне министров открыли г-н Ормсби; г-н Бенуа Валле, Генеральный директор по вопросам здравоохранения, от имени Министра социальных дел и здравоохранения Франции г-жи Марисоль Турен; г-жа Жужанна Якаб, Региональный директор Европейского бюро ВОЗ; и Директор Отдела транспорта ЕЭК от имени исполняющего обязанности Исполнительного секретаря ЕЭК г-на Микаэля Мёллера.

### **В. ОПТОСОЗ в период 2009–2014 годов: оценка достижений**

14. В целях оценки достижений ОПТОСОЗ в период, прошедший после принятия в 2009 году Амстердамской декларации, докладчики высокого уровня остановились на различных аспектах осуществления плана работы ОПТОСОЗ в последние пять лет, чему были посвящены четыре новые публикации<sup>3</sup>.

<sup>3</sup> Со всеми четырьмя публикациями, перечисленными в следующих пунктах, можно ознакомиться на веб-сайте ОПТОСОЗ (<http://www.unece.org/thepep/en/welcome.html>).

15. Г-н Хауке Фельберг, Заместитель Директора Федерального бюро Швейцарии по развитию территорий, представил публикацию "От Амстердама до Парижа и далее: Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ), 2009–2020 годы"<sup>4</sup>. В ней описаны основные достижения ОПТОСОЗ в рамках двух механизмов осуществления, запущенных в Амстердаме: Эстафеты ОПТОСОЗ, которая представляет собой серию рабочих совещаний по укреплению потенциала, и Партнерств ОПТОСОЗ. Многочисленные тематические исследования, содержащиеся в публикации, показывают способность ОПТОСОЗ обеспечивать уникальную стратегическую основу для поощрения совместной работы трех секторов по линии как рабочих совещаний, так и различных партнерств.

16. Г-н Нильс Хартвиг, руководитель Отдела в Федеральном министерстве транспорта и цифровой инфраструктуры Германии, представил публикацию "Разработка национальных планов действий в области транспорта, охраны здоровья и окружающей среды"<sup>5</sup>. Ее цель состоит в том, чтобы служить для государств-членов своего рода руководством в деле разработки национальных планов действий в отношении транспорта, охраны здоровья и окружающей среды (НПДТОСОЗ) или интеграции транспортного планирования в существующие планы действий в области охраны здоровья и окружающей среды.

17. Г-н Доминик Лебрен, Национальный координатор велосипедного движения Франции, г-н Пьер Тулуз, заместитель Координатора, и г-н Бенуа Ирон, Французский центр знаний и инженерного дела в области рисков, городского и сельского планирования, окружающей среды и мобильности (ЦЗРОСМ), представили публикацию "Система дорожных знаков и сигналов для велосипедистов и пешеходов"<sup>6</sup>, подготовленную правительством Франции при помощи и поддержке нескольких государств-членов и секретариата ОПТОСОЗ. В исследовании рассказывается о серьезных пробелах в международной унификации дорожных знаков и сигналов для велосипедистов и пешеходов. В соответствии с Парижской декларацией, выводы исследования будут переданы Рабочей группе ЕЭК по безопасности дорожного движения, с тем чтобы она изучила возможность разработки поправок к Конвенции 1968 года о дорожных знаках и сигналах.

18. Г-н Ян Дусик, Директор и Региональный представитель Европейского регионального бюро ЮНЕП, представил публикацию "Открыть новые возможности: рабочие места в секторе экологически чистого и здорового транспорта"<sup>7</sup>. Она стала началом работы по этой теме в рамках ОПТОСОЗ, которая получила развитие с момента предыдущей публикации, представленной на Конференции министров "Окружающая среда для Европы" в сентябре 2011 года в Астане. В публикации была сделана попытка подсчитать потенциальное количество ра-

---

<sup>4</sup> Европейское региональное бюро ВОЗ (Копенгаген, 2014 год). См. по адресу <http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/Transport-and-health/publications>.

<sup>5</sup> Christian Schweizer, Francesca Racioppi and Leda Nemer, (Copenhagen: WHO Regional Office for Europe, 2014). См. по адресу <http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/Transport-and-health/publications>.

<sup>6</sup> France, Centre for Expertise and Engineering on Risks, Urban and Country Planning, Environment and Mobility (Lyon, 2014).

<sup>7</sup> Европейское региональное бюро ВОЗ (Копенгаген, 2014 год). См. по адресу <http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/Transport-and-health/publications>.

бочих мест, которое можно создать путем поощрения политики экологически чистого и здорового транспорта.

19. С мест выступили представители Литвы, Российской Федерации, Чешской Республики и Регионального экологического центра для Центральной и Восточной Европы.

### **С. "Круглые столы" высокого уровня и выступления с мест**

20. В ходе сегмента на уровне министров состоялось два заседания с участием приглашенных экспертов высокого уровня дискуссионных групп. На первом, посвященном теме "Город в движении", приглашенных экспертов попросили рассказать о своем опыте, который бы отражал то, какие стратегические механизмы необходимы на национальном и муниципальном уровнях для адаптации законодательства, правовых норм и деятельности учреждений, с тем чтобы они поддерживали устойчивые и здоровые виды мобильности и транспорта в общеевропейском регионе. В рамках дискуссионной группы, председателем которой являлся г-н Кочубовский, а ведущим – г-н Клайв Нидл, "Еврохелснет", выступили: г-жа Хатуна Гогаладзе, Министр охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии; г-н Вытенис Повилас Андрюкатис, Министр здравоохранения Литвы; г-н Лубину, Генеральный директор МСЖД, и г-жа Сьюзан Пикраллидас, Генеральный секретарь по вопросам автомобильной мобильности и туризма в ФИА.

21. С мест выступили представители Беларуси, Норвегии, Португалии и Румынии.

22. Целью второй дискуссионной группы, посвященной теме "В первую очередь – люди", было обращение к новым исследованиям, политике, новым субъектам и заинтересованным сторонам, таким как средства массовой информации, промышленность и гражданское общество, для поддержки устойчивых и здоровых видов городского транспорта и мобильности, которые были бы доступны для всех, включая молодежь, пожилых людей и людей с ограниченной подвижностью.

23. В рамках второй дискуссионной группы, ведущим которой также являлся г-н Нидл, выступили: г-жа Андреа Арц де Фалько, заместитель Директора Федерального бюро здравоохранения Швейцарии; г-жа Мадлен Маховски, заместитель начальника группы в Генеральном директорате по вопросам региональной и городской политики Европейской комиссии; г-жа Мишель Дикс, Управляющий директор по вопросам планирования в области транспорта в Лондоне, Соединенное Королевство; и г-н Адриан Васник, член Исполнительного совета ЕКОСЗМ.

24. С мест выступили представители Литвы, Норвегии и ЕПВУМ.

### **Д. Представление Парижской декларации: "Город в движении: в первую очередь – люди!"**

25. Секретариат ОПТОСОЗ представил Парижскую декларацию, соглашение по которой было достигнуто днем ранее в ходе итоговых переговоров. Было отмечено, как уже указывалось выше, что Декларация, являющаяся основным итоговым документом подготовительного процесса, ведущего к Совещанию высокого уровня, была разработана в ходе серии совещаний, посвященных редак-

ционными вопросам и переговорам и открытым для всех заинтересованных участников (расширенный Президиум Руководящего комитета ОПТОСОЗ). Более того, проект Декларации был размещен на веб-сайте ОПТОСОЗ на трех языках для проведения консультаций с общественностью.

26. Секретариат представил структуру Декларации, включающую "преамбулу", которая помещает работу ОПТОСОЗ в контекст соответствующих рамок глобальной и региональной политики; раздел "Обобщение достигнутого", который посвящен прогрессу, достигнутому до настоящего момента, и "концепцию" "Благоприятные для окружающей среды и здоровья человека мобильность и транспорт для системы устойчивого жизнеобеспечения для всех", которая укрепляет приверженность приоритетным целям, утвержденным в Амстердаме, и усиливает их новым стратегическим направлением путем добавления новой цели 5: "интегрировать цели в областях транспорта, охраны здоровья и окружающей среды в политику городского развития и территориально-пространственного планирования".

27. В целях реализации концепции ОПТОСОЗ участники, в дополнение к уже существующим механизмам, созданным в Амстердаме, а именно Эстафете ОПТОСОЗ, НПДТОСОЗ и Партнерствам ОПТОСОЗ, утвердили новый механизм осуществления – Академию ОПТОСОЗ.

28. Была подтверждена институциональная основа ОПТОСОЗ (Руководящий комитет, его Президиум и его секретариат) и был подчеркнут вопрос важности ресурсов.

29. В поддержку Парижской декларации и ее согласованных целей и механизмов выступили представитель Латвии, представитель Литвы от имени Европейского совета министров по окружающей среде и охране здоровья и представитель Сербии.

## **Е. Эстафета ОПТОСОЗ: начало нового раунда**

30. Секретариат рассказал об истории Эстафеты ОПТОСОЗ – серии рабочих совещаний по наращиванию потенциала, предназначенных для обмена знаниями в масштабе общеевропейского региона посредством передачи "палочки" от города к городу в целях обмена передовым опытом в области устойчивых и здоровых видов городского транспорта и мобильности и согласования общих направлений деятельности, с тем чтобы политики применяли комплексный подход к транспорту, окружающей среде и охране здоровья, как описано в публикации "От Амстердама до Парижа и далее: Общеевропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ), 2009–2020 годы".

31. Представитель Литвы заявил, что его страна организует первое рабочее совещание эстафеты после Совещания высокого уровня, которое состоится 24–25 сентября 2014 года в Каунасе, Литва.

## **Ф. Запуск Партнерства ОПТОСОЗ по стимулированию велосипедного движения**

32. В качестве первого шага на пути осуществления Парижской декларации правительство Австрии запустило Партнерство ОПТОСОЗ по стимулированию велосипедного движения. Федеральный министр сельского и лесного хозяйства, охраны окружающей среды и водных ресурсов Австрии Андрэ Руппребхтер



представил концепцию Партнерства, которое станет поддержкой для разработки Общеευропейского генерального плана стимулирования велосипедного движения.

33. Государственный секретарь транспорта, морского хозяйства и рыболовства Франции г-н Кювилье приветствовал новое Партнерство.

34. С мест выступили представители Сербии и Чешской Республики, которые поддержали новое Партнерство и заявили, что заинтересованы присоединиться к нему.

35. Г-н Руппрехтер подарил г-ну Кювилье электрический велосипед в ознаменование начала Партнерства. Он объявил, что Австрия будет заниматься организацией пятого Совещания высокого уровня по транспорту, охране здоровья и окружающей среде, которое состоится в первой половине 2019 года, когда Австрия будет председательствовать в Европейском союзе.

## **G. Принятие Парижской декларации и церемония закрытия сегмента на уровне министров**

36. Заключительное заседание проходило под председательством г-на Ормсби.

37. С замечаниями выступили г-жа Турен, Министр социальных дел и здравоохранения Франции, г-н Кювилье, Государственный секретарь транспорта, морского хозяйства и рыболовства Франции, и г-жа Якаб, Региональный директор ВОЗ, выступавшая от имени совместного секретариата ЕЭК-ВОЗ ОПТОСОЗ. Затем Парижская декларация была символически подписана г-жой Турен, г-ном Кювилье и г-жой Якаб и директорами Отдела транспорта и Отдела окружающей среды ЕЭК. После сессии Декларацию также подписала г-жа Сеголен Руаяль, Министр экологии, устойчивого развития и энергетики Франции, которая не смогла лично присутствовать на церемонии подписания (приложение).

38. Председатели, сопредседатели и секретариат поблагодарили принимающую сторону за организацию четвертой сессии Совещания высокого уровня и подписание Декларации – итогового документа, который ознаменовал собой новый старт ОПТОСОЗ до 2019 года включительно.

39. В ходе церемонии закрытия представители ЕМКОСЗ объявили имена победителей видео- и фотоконкурса "Город в движении: в первую очередь – люди", а также имя победителя конкурса шагомеров, организованного ЕМКОСЗ в сотрудничестве с французской молодежной организацией "Призыв молодежи". Три победителя получили в подарок по книге и поздравления от Председателя и участников.

40. После завершения сегмента на уровне министров Совещания высокого уровня принимающая сторона организовала велосипедную поездку вдоль Сены, с тем чтобы продемонстрировать программу проката велосипедов "Велиб" и целесообразность превращения полос движения в пешеходные и велосипедные дорожки.

## **Н. Параллельные мероприятия**

41. С целью демонстрации расширения участия заинтересованных сторон в ОПТОСОЗ было проведено два параллельных мероприятия. Сеть "Полис" организовала параллельное мероприятие, посвященное интеграции вопросов охраны здоровья в политику в области городского транспорта. Она рассказала о том, как такие города, как Лондон и Берлин, включают проблемы здравоохранения в свою транспортную политику, в частности посредством поощрения двигательной активности через План действий в области транспорта в Лондоне или повышения безопасности двигательной активности в Берлине. Затем она провела обсуждение того, что делают такие городские организации, как "Полис" и Сеть ВОЗ "Здоровые города", приведя в пример последней Францию, для поддержки своих членов по данной теме.

42. Второе параллельное мероприятие было организовано ЕМКОСЗ и посвящено вовлечению молодежи в решение вопросов транспорта, окружающей среды и охраны здоровья. Участники обсудили Парижскую декларацию и мероприятия, для осуществления которых большое значение имело бы участие молодежи в целом и ЕМКОСЗ в частности. Они рассмотрели проблемы на пути привлечения молодежи к осуществлению Парижской декларации, а также факторы, которые могли бы способствовать расширению ее участия в соответствующей деятельности.

## **IV. Сегмент на уровне Президиума: Куда двигаться дальше? План работы ОПТОСОЗ на 2014–2019 годы**

### **A. Двадцать четвертое совещание расширенного Президиума Руководящего комитета ОПТОСОЗ**

43. Двадцать четвертое совещание расширенного Президиума Руководящего комитета ОПТОСОЗ состоялось в среду, 16 апреля 2014 года, для рассмотрения проекта плана работы ОПТОСОЗ на 2014–2019 годы<sup>8</sup>.

### **B. План работы ОПТОСОЗ**

44. Президиум рассмотрел план работы ОПТОСОЗ на 2014–2019 годы и постановил перенести его дальнейшее рассмотрение на свое двадцать пятое совещание. Затем план работы будет представлен Руководящему комитету ОПТОСОЗ для обсуждения и утверждения на его двенадцатой сессии.

### **C. Сроки и место проведения совещаний**

45. Двадцать пятое совещание Президиума Руководящего комитета ОПТОСОЗ состоится 26–27 июня 2014 года в Копенгагене в Европейском региональном бюро ВОЗ.

---

<sup>8</sup> Протокол этого совещания содержится в отдельном неофициальном документе, размещенном на веб-сайте Совещания высокого уровня.

46. Серия рабочих совещаний "Эстафета ОПТОСОЗ" вновь начнется с рабочего совещания по устойчивым и здоровым видам городского транспорта и мобильности, которое состоится 24–25 сентября 2014 года в Каунасе, Литва.

47. Двенадцатая сессия Руководящего комитета ОПТОСОЗ пройдет 19–21 ноября 2014 года в штаб-квартире ВОЗ в Женеве, Швейцария, и начнется с Симпозиума ОПТОСОЗ 2014 года, посвященного новой цели 5 Парижской декларации. После сессии Руководящего комитета состоится двадцать шестое совещание его Президиума. Двадцать седьмое совещание Президиума будет проведено летом 2015 года в Копенгагене.

48. Тринадцатая сессия Руководящего комитета пройдет 17–19 ноября 2015 года во Дворце наций в Женеве и начнется с Симпозиума ОПТОСОЗ 2015 года, а затем состоится двадцать восьмое совещание Президиума.

49. Пятая сессия Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья состоится в первой половине 2019 года и будет организовано правительством Австрии.

#### **D. Закрытие совещания**

50. Председатели и сопредседатели поблагодарили принимающую страну – Францию – за исключительное гостеприимство, а всех участников за активное участие и приверженность процессу ОПТОСОЗ и объявили совещание Президиума закрытым.

## Приложение

### Парижская декларация

#### I. Преамбула

*Мы, министры и представители государств – членов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Европейском регионе ВОЗ, принимающие участие в работе четвертого Совещания высокого уровня по транспорту, охране здоровья и окружающей среде, проводимого 14–16 апреля 2014 года в Париже,*

*подчеркивая* выводы и обязательства, принятые на пятой Конференции министров по окружающей среде и охране здоровья в марте 2010 года и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция "Рио+20") в июне 2012 года, в частности в отношении целей устойчивого развития, которые будут увязаны с повесткой дня в области развития на период после 2015 года,

*признавая*, что транспорт имеет важнейшее значение для экономики, а также для социальной интеграции, личных взаимоотношений и досуга,

*признавая также*, что быстро возрастающий и изменяющийся спрос на транспорт продолжает создавать существенную проблему для окружающей среды и здоровья человека, нередко в результате отсутствия скоординированных политических и экономических инструментов,

*одобряя* подход, заключающийся в достижении наивысшего уровня здоровья и благополучия для всех благодаря действиям правительств, всех соответствующих секторов и общества и принятый государствами в рамках европейской политики в интересах здоровья и благополучия ("Здоровье–2020"), хорошим примером которой является Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ),

*будучи обеспокоены* новыми научными данными, отражающими масштабы бремени болезней и связанной с загрязнением воздуха преждевременной смертности, обусловленные в первую очередь воздействием транспорта. Загрязнение воздуха в сочетании с недостаточной физической активностью, также обусловленной использованием индивидуальных моторизованных транспортных средств, играет негативную роль в глобальном распространении эпидемических неинфекционных заболеваний (НИЗ),

*сознавая* наличие транспортных стратегий, которые, наряду с сокращением потребления топлива и выброса загрязнителей воздуха, вносят вклад в решение проблем, связанных с изменением климата,

*сознавая* ожидаемый рост числа экстремальных погодных явлений в некоторых регионах, как об этом сообщается Межправительственной группой экспертов по изменению климата, и необходимость обеспечить более высокую устойчивость транспортных систем, городов и общин к изменению климата,

*сознавая также* необходимость должным образом реагировать на изменяющийся транспортный спрос с учетом демографических изменений и потребностей лиц с ограниченной мобильностью и уязвимых групп,

*признавая*, что для решения этих проблем требуется проводить эффективную межсекторальную политику и повысить уровень координации между транспортной и соответствующей городской политикой, а также разрабатывать и внедрять инновационные технологии, интеллектуальные транспортные системы, экологически чистое топливо и транспортные средства и схемы управления мобильностью,

*понимая*, что транспортное планирование не может осуществляться только путем развития транспортной инфраструктуры, а должно быть тесно интегрировано с землепользованием и территориально-пространственным планированием,

*признавая* значительное положительное воздействие на здоровье человека и окружающую среду таких активных видов передвижения, как ходьба пешком и езда на велосипеде, которые характеризуются нулевым уровнем выбросов и шума, позволяют уменьшать заторы, обусловленные эксплуатацией частных автомобилей, и способствуют повышению уровня физической активности,

*сознавая* важность стимулирования инноваций и действий на субнациональном и местном уровнях посредством проведения благоприятствующей этому международной и национальной политики при одновременном распространении надлежащей практики и новых подходов, разработанных местными органами власти и гражданским обществом;

## II. Обобщение достигнутого

### **Амстердамская декларация "Звенья одной цепи – пути развития транспорта в интересах нашего здоровья, окружающей среды и благосостояния"**

1. *укрепляем* нашу приверженность ОПТОСОЗ как уникальной трехсторонней платформе и модели для координации межсекторальной политики, международного сотрудничества и обмена передовой практикой, содействующей правительствам и другим заинтересованным сторонам в разработке и осуществлении политики устойчивого развития транспорта с уделением особого внимания его воздействию на окружающую среду и здоровье человека;

2. *приветствуем* конкретные результаты, достигнутые в контексте ОПТОСОЗ, в частности в рамках проведенных по ее линии "эстафетных" рабочих совещаний и заключенных соглашений о партнерстве, как это подчеркивается в таких новых публикациях, как:

- "Разработка национальных планов действий в области транспорта, охраны здоровья и окружающей среды (НПДТОСОЗ)";
- "От Амстердама до Парижа и далее: ОПТОСОЗ, 2009–2014 годы";
- "Благоприятные для окружающей среды и здоровья рабочие места на транспорте"; и

- "Знаки и сигналы для велосипедистов и пешеходов"<sup>[9]</sup>;

3. *высоко оцениваем* активное участие директивных органов и экспертов в деятельности ОПТОСОЗ, в частности в мероприятиях по наращиванию потенциала, организуемых и поддерживаемых рядом стран, а также помощь, оказываемую членами Президиума ОПТОСОЗ и рядом государств – членов ЕЭК ООН и Европейского регионального бюро ВОЗ (ВОЗ/Европа), и секретариатскую поддержку, предоставляемую ЕЭК ООН (Отделами транспорта и окружающей среды) и ВОЗ/Европа;

### III. Определение концепции ОПТОСОЗ

#### **Благоприятные для окружающей среды и здоровья человека мобильность и транспорт для системы устойчивого жизнеобеспечения для всех**

4. *принимаем* концепцию ОПТОСОЗ "Благоприятные для окружающей среды и здоровья человека мобильность и транспорт для системы устойчивого жизнеобеспечения для всех";

5. *принимаем решение* активизировать в рамках ОПТОСОЗ нашу работу, направленную на обеспечение безопасных, эффективных, доступных, не связанных с высокими затратами, инклюзивных и благоприятных для окружающей среды и здоровья человека мобильности и транспорта;

6. *заявляем об усилении* нашей приверженности четырем приоритетным целям ОПТОСОЗ, изложенным в Амстердамской декларации, принятой на третьем Совещании высокого уровня в 2009 году:

- **приоритетная цель 1: содействовать устойчивому экономическому развитию и созданию новых рабочих мест путем инвестиций в транспорт, благоприятный для окружающей среды и здоровья**
- **приоритетная цель 2: обеспечивать экологически устойчивую мобильность и содействовать развитию более эффективных транспортных систем**
- **приоритетная цель 3: снижать выбросы парниковых газов и атмосферных загрязнителей транспортного происхождения, а также уровни транспортного шума**
- **приоритетная цель 4: содействовать внедрению стратегий и реализации мер, направленных на обеспечение здорового и безопасного транспорта;**

7. *утверждаем* следующую новую приоритетную цель:

- **приоритетная цель 5: интегрировать цели в областях транспорта, охраны здоровья и окружающей среды в политику городского развития и территориально-пространственного планирования**

путем укрепления потенциала и рамок для комплексного городского и территориально-пространственного планирования, с тем чтобы сократить воздействие транспорта на здоровье человека, окружающую среду и зем-

---

<sup>[9]</sup> Сюда будут включены ссылки на публикации, в том числе имеющиеся веб-ссылки.]

лепользование, повысить энергоэффективность и поддерживать благоприятные для окружающей среды и здоровья мобильность и транспорт, а также систему устойчивого жизнеобеспечения. В ходе этой деятельности мы будем поощрять адаптацию городской среды, а также систем мобильности и транспорта к демографическим и экологическим изменениям;

## IV. Реализации концепции ОПТОСОЗ

### Подходы и механизмы, позволяющие предпринимать соответствующие действия

8. *заявляем* о своей приверженности дальнейшему укреплению механизмов осуществления ОПТОСОЗ в качестве средств для выполнения плана работы ОПТОСОЗ на 2014–2020 годы, а именно путем реализации:

- национальных планов действий в областях транспорта, охраны здоровья и окружающей среды (НПДТОСОЗ);
- "эстафеты" ОПТОСОЗ;
- соглашений о партнерстве ОПТОСОЗ;

9. *обязуемся* создать академию ОПТОСОЗ, обеспечивающую увязку научных, политических и практических аспектов, в качестве нового механизма осуществления, который основывается на достижениях и опыте ОПТОСОЗ. Академия будет выполнять функции платформы для укрепления потенциала в области осуществления комплексной транспортной, здравоохранительной, экологической политики и политики территориально-пространственного планирования и тем самым содействовать усвоению новых знаний. Она будет обслуживать основные заинтересованные стороны, включая директивные органы, гражданских служащих, специалистов-практиков и научных работников. Информационно-координационный центр ОПТОСОЗ будет оказывать поддержку деятельности академии ОПТОСОЗ.

10. *принимаем решение* приступить к разработке общеевропейского плана комплексного развития велосипедного движения с помощью руководящих принципов и инструментов, предназначенных для оказания содействия в разработке политики поощрения велосипедного движения на национальном уровне. Эта новая инициатива будет предпринята в рамках соглашений о партнерстве ОПТОСОЗ;

11. *принимаем решение* зарегистрировать ОПТОСОЗ на Платформе знаний в области устойчивого развития Организации Объединенных Наций с целью отражения ее вклада в обеспечение устойчивого развития в контексте последующей деятельности по выполнению решений Конференции "Рио+20";

12. *приветствуем* исследование ОПТОСОЗ "Знаки и сигналы для велосипедистов и пешеходов" и *предлагаем* Рабочей группе по безопасности дорожного движения ЕЭК ООН (WP.1) рассмотреть на этой основе вопрос о внесении возможных поправок в Конвенцию о дорожных знаках и сигналах (Вена, 1968 год);

13. *просим* секретариат ОПТОСОЗ изучить тематический охват деятельности и способствовать разработке всеобъемлющих руководящих принципов оценки политики и проектов в области транспортного, территориально-

пространственного и городского планирования с точки зрения их воздействия на здоровье человека на основе существующих рамок для анализа воздействия на здоровье человека и окружающую среду;

14. *обязуемся* оказывать национальную поддержку действиям, принимаемым на субнациональном и местном уровнях, а также процессу установления новых и более прочных партнерских связей с городскими сетями, организациями гражданского общества и исследовательским сообществом;

15. *поддерживаем* национальные и международные усилия, которые, наряду с сокращением выбросов загрязнителей воздуха в транспортном секторе, направлены на решение проблем, связанных с изменением климата;

16. *принимаем решение поощрять* участие общественности в политике и процессах транспортного, территориально-пространственного и городского планирования;

17. *приветствуем* предложение Европейской коалиции за окружающую среду и здоровье молодежи действовать в качестве партнера в процессе реализации ОПТОСОЗ на основе мобилизации молодежи и молодежных организаций в рамках осуществления национальной и международной деятельности по поддержке ОПТОСОЗ;

## **V. Институциональные рамки ОПТОСОЗ**

### **Продолжение реализации ОПТОСОЗ**

18. *подтверждаем* круг ведения Руководящего Комитета ОПТОСОЗ, утвержденный на втором Совещании высокого уровня 5 июля 2002 года;

19. *принимаем решение* отслеживать при посредничестве Руководящего комитета на его ежегодных сессиях ход выполнения плана работы ОПТОСОЗ на 2014–2020 годы;

20. *просим* ЕЭК ООН и ВОЗ/Европа и далее выполнять функции секретариата для ОПТОСОЗ и *обязуемся* и впредь оказывать им поддержку в этом отношении;

21. *признаем*, что вопрос о рамочной конвенции по транспорту, охране здоровья и окружающей среде пока еще не решен, и *просим* заинтересованные государства-члены разработать предложения для рассмотрения на пятом Совещании высокого уровня;

22. *принимаем решение* созвать не позднее 2020 года пятое Совещание высокого уровня для обзора и оценки достигнутых результатов в осуществлении плана работы ОПТОСОЗ, для обновления или изменения приоритетных целей ОПТОСОЗ и для составления плана последующих действий;

## **VI. Ресурсы**

### **Совместная ответственность и поддержка ОПТОСОЗ**

23. *просим* Руководящий комитет разработать и принять план работы ОПТОСОЗ на 2014–2020 годы по осуществлению Парижской декларации;



24. *принимаем обязательство* выделять необходимые финансовые ресурсы и/или оказывать помощь натурой, действуя на основе системы добровольных взносов, для обеспечения выполнения плана работы ОПТОСОЗ на 2014–2020 годы;

25. *просим* Руководящий комитет ОПТОСОЗ подготовить в сотрудничестве с секретариатом ОПТОСОЗ конкретные предложения для содействия мобилизации ресурсов в поддержку осуществления плана работы ОПТОСОЗ на 2014–2020 годы.

---